

生活花藝包裝

LIVING FLOWER ARRANGING

郭淑惠・黃進境 著



MEI CHING PUBLISHING CO.

1200318617



1200318617

福州大學
圖書館

生活花藝包裝

LIVING FLOWER ARRANGING

郭淑惠・黃進瓊 著



J 1200318617
262

“芬芳美麗的花卉令人賞心悅目，也是大自然給我們的最佳禮物。搭配得當的包裝，在適當的時間與地點更能讓人心曠神怡，做為饋贈或自家擺飾皆能呈現巧思與情意。”

Fragrant and beautiful flowers please our eyes as well as our soul. They are also the best present bestowed by nature. When matched with proper wrapping, at proper time and place, they will make everybody happy. Use them as present or decoration at home will express your creativeness and sentiment.



LIVING FLOWER ARRANGING

發行人：高樹仁
作者：郭淑惠・黃進瓊
總策劃：龐勝明
執行編者：美環文化編輯部
攝影設計：林茂典
印製發行：美環文化有限公司

香港得利書局

電話：(02)758-5379・758-5380・758-5381

電話傳真：(02)729-3328

地址：台北市光復南路419巷117號1F

郵政劃撥：1177851-6 龐勝明

出版登記：局版台業4142號

出版日期：1993年1月1日

著作權執照號碼

ISBN 957-9013-13-6

版權所有，翻印必究

〈總代理〉

藝術村國際股份有限公司

電話／(02)9128280

傳真／(02)9119449

Publisher : Shuren Kao

Writer : Shu Hui Kuo・Chin Chiung Huang

Chief Planner : Simon Pang

Executive Editor : Mei-Ching Committee

Designer & Photographer : Mao Den Lin

Printer : TAIWAN・Mei Ching Culture Co.

HONG KONG, Teck Lee Book Store

Tel : (02)758 5379・758 5380・758 5381

Fax : (02)729-3328

Post Subscription No. : 1177851 6 Pang Shen Ming

Copyright Reserved Reproduction in whole or

in part is prohibited

ISBN 957-9013-13-6

國立中央圖書館出版品預行編目資料

生活花藝包裝 / Living flower arranging / 郭淑惠・黃進瓊著. —臺北市：美環文化，1993[M.S2]
1冊：公分
ISBN 957-9013-13-6(平裝)

1. 包裝

封面題字：陳瑞庚教授

196.18

81006675

目錄

CONTENTS

摺疊包 FOLD WRAPPING

- 8 莊敬虔誠 Solemnity and Piety
- 9 作人才子 Perfect Match
- 10 展望未來 A Bright Future
- 11 情意綿綿 Endless Love
- 11 心心相印 With Same Heart
- 12 紫蘭飄香 Purplish Fragrance
- 13 輕巧玲瓏 Light and Delicate
- 14 婚禮的祝福 Forever in Love
- 14 萬紫千紅 Colourful Colours
- 15 威風凜凜 A Dignified Look
- 16 黃金貴輪 Golden Boat
- 17 小品蝸牛 Little Snail
- 18 艷麗傘花 Colourful Umbrella

服飾包 CLOTHES WRAPPING

- 20 窈窕淑女 My Fair Lady
- 21 爸爸的禮物 Father's Present
- 22 富貴高雅 Rich and Noble
- 23 古色古香 Classic Feel
- 24 可愛襯衫 Lovely Shirt

蘭花包 ORCHID WRAPPING

- 26 神氣十足 A Smart Look
- 27 禮輕意重 A Sincere Small Gift
- 28 新年新氣象 Brand New Atmosphere
- 29 天真浪漫 Naive and Innocent
- 30 隨心所欲 At Will
- 31 鸞鳳和鳴 Harmonious Marriage
- 32 新芽萌放 Budding
- 32 絲絲柔情 Tender Love
- 33 別出心裁 Creative Idea
- 34 母儀天下 Model Mother

方包 SQUARE WRAPPING

- 36 立定丹觀 Steady and Dignified
- 37 柔和青睞 Soft and Tender Love
- 38 望風懷想 Remembrance
- 39 母子連心 Mother and Son
- 40 仙娥奇緣 Cinderella's Shoes
- 41 仙侶情懷 Sweet Feeding
- 42 荷蝶蝶戀 Flowers and Butterfly
- 42 談笑風生 Fascinating Talk
- 43 李姿綽約 Elegant and Charming
- 44 雅俗共賞 Admired by Everybody
- 45 心花怒放 Joyful and Happy
- 46 華開富貴 Flower of Fortune
- 47 山林隱逸 Recluse
- 48 聖誕快樂 Merry X'mas

蝴蝶包 BUTTERFLY WRAPPING

- 50 團結一心 Unity in Heart
- 51 清雅百蓮 Elegant and Refined
- 52 帥氣挺拔 Smart and Dignified
- 53 福氣雙蝶 Lucky Butterflies
- 53 小巧玲瓏 Small and Delicate
- 54 倩影優雅 Elegant Profile

環包 ROLL WRAPPING

- 60 人間勝境 Earthly Paradise
- 61 如膠似漆 Sweet Couple
- 61 簡而不俗 Simple But Elegant
- 62 花開並蒂 Double Vase
- 62 挺立不朽 Immortal
- 61 鄉村野味 Country Feel
- 62 五彩風光 Colourful Scenery
- 63 千里寄情 Sincerity Expression
- 64 熱情奔放 Warmhearted Gift
- 66 水果禮籃 Fruit Basket
- 67 扇拂塵埃 Simple Fan
- 68 真情流露 True Sincerity
- 69 美侖美奐 Magnificent Design
- 70 野外風情 Wilderness Scenery
- 71 團結奮鬥 Unity is Strength
- 72 意氣風發 Lu Good Mood
- 73 少女情懷總是詩 Maiden Love
- 74 竹報平安 Token for Safety

摺紙解說 FOLDING

- 76 小鳥摺法 Bird Folding
- 78 盒子摺法 Box Folding
- 79 鞋子摺法 Shoe Folding
- 80 聖誕老人摺法 Santa Claus Folding

花之美

THE BEAUTY OF FLOWER

花卉之美，令人賞心悅目，映入眼簾即生難忘之情，它具有一份滋潤人們身心的力量，可補足精神生活上的資糧，從而獲得安慰和快樂，它對人生的成長及生活空間，有著密不可分的重要性。自古以來，人與人之間的交流，都以贈送花卉做為表達誠意的方式，有心人進而運用智慧，創出極富新穎且耳目一新的技藝，使之融入環境，陶冶人性。

傳統的插花藝術，大都使用各式花器搭配花色呈現花型，藉以相互輝映，早已屢見不鮮，也因此往往插好一盆花，就得付出頗大的費用，由此緣故，想出一套新興的花卉包裝藝術法，既經濟又實用，可說是廢物利用，鼓勵運用多餘資源，美化環境，更希望使這門花卉包裝藝術，得以推展深入人心。

花卉包花是利用日常生活中不用的瓶罐、禮盒等，例如瓶罐，直接裝水，把花插好，外觀再用彩色紙摺合包飾即可。如果是送人的花，先把花枝插入泡過的海綿，才不致缺水而枯萎。利用瓶罐的花束贈與，讓接受的人容易處理，同時也表達了主人送花的心意。至於色紙的摺合型式，除了提供參考之外，也可隨自己的慧心巧手去變化，利用月曆紙或報紙，最好運用不同顏色的紙摺合，比較能顯出立體感，什麼顏色配什麼花，可以隨自己的眼光去發揮。

花之美，在於陶冶身心，美化視覺已成人情交流的利器，放眼古今中外，花的世界是一種無聲的共同語言，能彼此溝通，只要善加運用，不費吹灰之力，就能滿室馨香、令人心曠神怡。且不論自家觀賞或贈送往來惠贈，新興的花卉包裝藝術，皆是值得推廣的藝術。

The beauty of flower please our eyes as well as our soul. Once we get a sight of it, it makes us unforgettable. It has the power of nourishing our soul; it complements our spiritual life, through it we obtain consolation and happiness. It is of utmost importance to our growth and living environment. Since ancient time, for human interrelation, people have been using flower as gift to show sentiment. Those thoughtful ones then used their wisdom to create a brand new art, fused the art into our environment, so as to enlighten humanity.

Traditional art of flower arrangement normally uses all kinds of vases to match with the flowers to show the shape, so that one complements the other. It is the common way of doing, and usually takes quite a large cost to finish a flower arrangement work. Because of this, a new kind of economical and practical art for flower wrapping is needed to encourage the use of waste and extra material to beautify environment. We also hope this art of flower wrapping may be promoted to popularity.

Flower wrapping is using those useless bottle, tin, box, etc. found in our daily life, fill it with water, arrange with flowers, then wrap with colourful paper. If it is a gift, arrange the flowers in foam soaked with water, so that the flower will not wither for lack of water. This kind of flower gift in bottle or tin gives the recipient easy handling, at the same time expresses the sentiment of the giver. As for the ways of wrapping using colour paper, they are for reference only, you may change according to your own wisdom and creation. You may use calendar paper or newspaper, the best you use different colours to show off the three-dimensional feeling. It is up to you to match the flower with suitable colour.

The beauty of flower enlightens our soul, beautifies our sight, and has become an useful tool for human interrelation. Whether in the past or now, in the eastern or western world, flower has been a kind of silent common language for communication. Use it properly, effortlessly you will induce harmony, and bring happiness to others. The new art of flower wrapping whether used for own appreciation or in giving and receiving presents, is worth promoting.



摺紙是中國人所創始的，已經有長久的歷史，是一門古老的藝術，但是它正確的開始年代已無法可考。因為很長的時間沒流行，變成落沒的現象，只有小孩以摺簡單的圖案當玩耍，大人一直瞧不起它的作用，其實它對人生有很廣的啓示和應用。

在教育小孩當中，摺紙也算是一門技藝，可訓練小孩從小就有自我發揮巧手創作的機會。由於最近這門摺紙藝術又復活，人們對它的用處與觀念也都大有改變，有心人便將它發揮到極點，使其分不出是何種材料做成的，令人歎為觀止。

生活包花藝術提供基本的摺法，可隨著自己的智慧，透過靈巧的雙手去發揮變化，把自己的傑作，應用在日常生活中，隨時隨地都可展現才能，多用一點心思培養耐性，做為人生修養的課程，因此把握良機，生活會更充實。

生活包花藝術是用在外面，增添美觀，裡面所用的都是廢棄的材料，例如小紙箱、飲料瓶罐、禮盒、小盒子等等，都可應用。包裝方面，大的可用海綿浸泡水，把水全濕入後才插入。另外就是面紙或衛生紙，泡水後用錫紙包。現在在市面上賣的蘭花於底部都掛有一支裝水的塑膠小瓶，是使它不容易乾枯凋謝，要用時如果太長，可拿起來剪短再插入，還要包鋁箔紙和塑膠袋，才不會漏水而把紙花瓶弄濕了。

用紙摺花瓶，並不是一定要上好紙才可以，現代月曆紙、雜誌報紙等等都印製相當的精美，令人愛不釋手，棄之可惜，動動腦筋拿來運用它，廢物也能化腐朽為神奇。

Paper folding, created by the Chinese, has had a very long history, though the exact beginning of this ancient art can no longer be traced. Because it had gone out of fashion for a long time, only the children still played the simple paper folding for fun, while the adults looked down upon its effect. As a matter of fact, it has a wide enlightenment and application effect.

For child education, paper folding may serve as a kind of art to train the children for skillfulness and creativity. Recently the art of paper folding has been resurrected, and people has changed their view toward its usage. Those thoughtful ones have fully utilized the art, so that it is amazing that you cannot tell which material has been used.

The art of daily flower wrapping provides the basic ways of folding, and you may use your own wisdom and through your skillful hands to manipulate creatively. Apply your outstanding work to your daily life, so that you may show your skillfulness any time, any place. Use your mind to cultivate patience, and treat it as a lesson for moral improvement. Therefore, grasp this good chance, and your life will be more fruitful.

The purpose of the art of daily flower wrapping is to decorate the outside, while the material used inside is that waste such as small carton, beverage bottle and tin, gift box, small box, etc. As for the wrapping, for big arrangement you can use foam soaked with water. Or you can use tissue paper, soaked with water and wrapped with aluminum foil. In the market now you can buy orchid with its stem stuck into a small plastic container containing water; its purpose is to prevent the flower from withering for lack of water. If the stem is too long, just cut it short, then stick it in the container again, and wrap with aluminum foil and plastic bag to avoid water leakage which may damage the paper vase.

Folding paper vase does not necessarily require good quality paper. Nowadays papers used for calendar, magazine and newspaper have been printed adorably that it is a pity to throw them away. Use your head to utilize them, and you can turn waste into miracle.

FOLD WRAPPING



摺疊包



所要摺寬度有個固定，在不很熟的巧手之下，先用尺寸量好，長線劃好了才摺，摺好後就須善用自己的智慧巧手去變化形狀。紙張柔性或硬性均可。

The widths to be folded must be fixed. If you are not skillful yet, use ruler to measure correctly and draw lines before you fold. After folding, use your wisdom and skill to manipulate and create the shapes. Either soft or hard paper may be used.



莊敬虔誠

SOLEMNITY AND PIETY

材料：木春菊

Material: Marguerita

用長方形色紙，重疊摺成半圓，再插上小花呈現出莊嚴氣氛來，可表示虔誠的供養達摩祖師的花藝。

Use a rectangular colour paper to wrap into a half circle, then arrange the flowers to present the solemn atmosphere, and show your piety to God.

■圖 P.8



佳人才子

PERFECT MATCH

材料：黃陽木、雪茄花

Material: Buxus, Cuphea

用一張華麗紋紙環包裹著放香的空筒，再貼上幾隻用色紙摺成的蝴蝶，增添華麗之美，插上幾支野生的狗尾草，充滿野味的風情。

Use a piece of colourful striped paper to wrap the container for incense, stick a few butterflies made with colour paper to make it more colourful. Put in some plants to show the wild feeling.

展望未來

A BRIGHT FUTURE

這是一份要送給畢業生的禮物，用一張色紙包飾，配上紅色百合花，代表畢業等於獲得一筆財富和榮譽。

This is a present for graduates. Wrapped with a colour paper, and decorated with the red lily denoting that graduation is like obtaining a fortune and glory.



材料：紅百合、香草

Material: Red Lily, Sage



情意綿綿

ENDLESS LOVE

材料：鬱金香

Material: Tulip

用兩種不同顏色的紙，中間放一條罐子，從右邊角摺，裡向外再從右邊角摺三疊，下面的尖端往後摺，然後用緞帶綁個結，插上美麗的花朶送給情人，表現出綿綿的情意。

Use two pieces of paper of different colours. Put a long tin in the middle, wrap the papers as shown, then fold back the lower end and use ribbon to tie a bow. Put in beautiful flowers and give it to your lover to show your endless love.

心心相印

WITH SAME HEART

材料：千日白、康乃馨、百日菊

Material: Gomphrena, Carnation, Zinnia

屬於桌上陳列型，適合宴客用，先以兩色紙各別摺疊，然後連接雙頭綁上金色鋁線，再將雙頭紙掀開，中間插入小花，展現同心協力的美感。

A display on table, suitable for use in entertainment. Use two pieces of paper of different colours to fold separately. Tie the two connecting ends with gold aluminum strings, spread out the papers at both ends, then put in the flowers, which shows the beauty of coordination.



紫蘭飄香

PURPLISH FRAGRANCE

材料：文竹、素香蘭

Material: Asparagus, Fressia

這是用一張長方形的紫色花紙，摺疊後在中間放玻璃杯，捲一個圓圈後，在兩邊貼上雙面膠，即成一個圓型桌面花盆。

After folding a rectangular purplish colourful paper, put a glass on the middle. Roll up a circle and put double-faced adhesive tape on the two ends. It makes a round table vase.



輕巧玲瓏

LIGHT AND DELICATE

材料：聖誕百合

Material: Christmas Lily

先用一張長方形彩色紙折疊後，捲一半再掀開，再用另一種顏色的紙照樣摺好後把兩張合在一起，在離上端三公分處，輕輕地用色線綁在一起，再掀開上端，即成一個清新玲瓏的吊花瓶。

Fold two rectangular papers of different colours, stick them together, tie a colour string at the point 3 cm. below the top, spread out the upper and lower portions, and it makes a light and delicate hanging vase.



婚禮的祝福

FOREVER IN LOVE

材料：黃菊

Material: Yellow chrysanthemum

這一式捧花型是用五彩色紙把莖包紮好後取一個角度的造形，另外以同樣色紙剪成長條，在花莖處用紙條綁結，做為結婚禮品。

This bouquet shape is designed by using colourful paper to wrap the stems of the flowers, then using the same paper to cut into long stripe, and tie knot at the stems. It serves as a wedding present.



14

萬紫千紅

COLOURFUL COLOURS

以一張正方形紙摺疊後，兩邊先用鐵線繫住，然後用五條彩色線在兩邊綁結，中間用海綿包紮好後插上花，是桌上陳列型的，可與您共度守歲的夜晚。

Fold a square colour paper, tie the ends with wire, then tie knots using five different colour strings. Put a foam in the middle and after wrapping it, insert the flowers. This table display may accompany you to pass the night of New Year's Eve.



材料：洋石竹

Material: Dianthus



威風凜凜

A DIGNIFIED LOOK

材料：紫孔雀草

Material: Aster

高雅的金花黑色紙，從角部摺疊，且用金黃色紙同樣摺疊，然後上部掀開，下部疊在一起，下面一部份往後摺，環包一個罐子，可插花，這個紙花瓶，像一隻威風的老鷹。

Fold an elegant black paper with gold flowers print on it at the corner. Similarly fold a gold paper. Spread out the upper parts, while the lower parts of the two papers put together and fold back a small portion to wrap a tin, in which flowers can be put. This paper vase looks like a dignified eagle.

